

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 44 (1984)

Vereinsnachrichten: Bilan

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan

Actifs

	<i>Comptes 1984</i>	<i>Comptes 1983</i>
<i>I. Disponibilités</i>		
1. Caisse	23 704.95	17 780.75
2. Chèques postaux	268 658.95	50 215.50
3. Banques	3 350 294.20	3 090 568.45
Total	3 642 658.10	3 158 564.70
<i>II. Avoirs</i>		
1. Agences	1 775 936.80	1 913 651.15
2. Avoirs auprès de la Confédération pour loyer Swiss Center New York	—.—	91 383.25
3. Débiteurs	1 894 827.65	1 196 151.60
4. Prêts	157 321.75	167 702.—
5. Loyer Swiss Centre Londres payé par anticipation	120 162.90	280 380.65
6. Cotisations impayées	5 400.—	2 100.—
7. Actifs transitoires	436 129.70	357 433.75
8. Dépôts	231 840.50	231 840.50
9. Renchérissement pour retraités – imputation sur exercices ultérieurs	2 450 000.—	—.—
Total	7 071 619.30	4 240 642.90
<i>III. Valeurs immobilisées</i>		
1. Immeubles	9 950 000.—	10 150 001.—
2. Participations	6.—	6.—
3. Mobilier	1.—	1.—
Total	9 950 007.—	10 150 008.—
Total Actifs	20 664 284.40	17 549 215.60

Passifs

	<i>Comptes 1984</i>	<i>Comptes 1983</i>
<i>I. Dettes à court terme</i>		
1. Agences	139 349.40	451 420.85
2. Créditeurs	4 955 268.80	1 710 458.75
3. Passifs transitoires	479 782.75	423 241.—
Total	5 574 400.95	2 585 120.60
<i>II. Avances de la Confédération</i>		
Loyer Swiss Centre Londres	152 631.20	305 262.80
<i>III. Prêts pour immeuble de Paris</i>		
1. Société de Banque Suisse	3 230 000.—	3 560 000.—
2. Entreprise des PTT	4 000 000.—	4 000 000.—
Total	7 230 000.—	7 560 000.—
<i>IV. Réserves et provisions</i>		
1. Fonds de rénovation	3 119 740.05	1 896 953.75
2. Réserve d'intérêts pour loyer Swiss Center New York	—.—	91 383.25
3. Réserve d'intérêts immeuble de Paris	22 625.—	41 494.45
Total	3 142 365.05	2 029 831.45
<i>V. Fonds de compensation</i>		
Etat au début de l'année	5 069 000.75	2 683 720.10
Excédent de recettes (dépenses)	(504 113.55)	2 385 280.65
Total	4 564 887.20	5 069 000.75
Total Passifs	20 664 284.40	17 549 215.60